散文小溪

中國之旅真有趣

•文/可汗傑平（加州）

學了五年中文，我對中華文化始終充滿好奇和嚮往。

中國歷史長達四千年，究竟有多少奧祕呢？如果我在當地說中文，中國人聽得懂我的腔調嗎？我有許多疑問和想法，所以一直想找機會去看看中國的廬山真面目。

去年四月，我的願望終於實現了！

學校舉辦兩個星期的中國文化之旅，我不僅把握機會參加，更在這趟旅行中留下許多難忘又美好的回憶！

當天大家從三藩市出發，經北京轉機才抵達杭州。這段時間，所有學生都住在寄宿家庭，每位「家人」待我們都非常熱情。

學校先安排我們到「求是小學」上課，一面讓大家體驗中國教育環境、念書方式和美國的不同，一面讓我們認識朋友，慢慢融入新生活。

這間學校的人數很多，秩序也非常好，學生不僅尊敬老師，而且還很乖巧，非常符合中國人尊師重道的美德。

古人說：「有朋自遠方來，不亦樂乎」。我雖然是第一次住寄宿家庭，但中國家人的熱情招待與細心照顧，卻讓我心中的陌生全都被感動取代了。

我在寄宿家庭不僅吃到最好吃的中國炒麵，還看見中國人的好客與親切，那炒麵香噴噴的味道，至今還令我難以忘懷呢！除了上學，我們還參觀杭州有名的西湖、中國茶和造紙博物館，每個景點都非常有趣。

另外，大家在北京也參觀了長城和天安門廣場，欣賞中國傳統表演，品嘗有名的「北京烤鴨」，回想又香又脆的餅皮搭配滑嫩的鴨肉，真是人間美味！

雖然我沒有走完八千里路雲和月，也未踏遍大江南北，但卻讓我完成心願、大開眼界，可說是不虛此行！我真是太喜歡中國了！

每日一字 博學館出版社／提供

12畫女部 **媚**

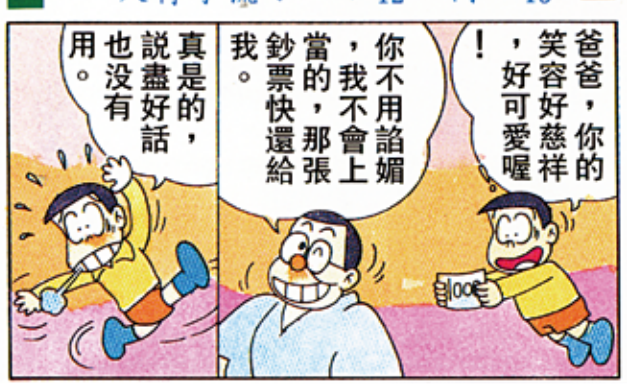
注音·字義

ㄇㄟˋ 例 用甜言蜜語討好，就是刻意的奉承別人；例 諂媚。 形 ①溫柔可愛，姿勢優美；例 嫵媚。②景色美好；例 春光明媚。

類似字分析

●楣：13畫木部；門楣、倒楣。

●湄：12畫水部；例 湄洲、湄公河；湄公河流域的女子，都長得嫵媚動人。



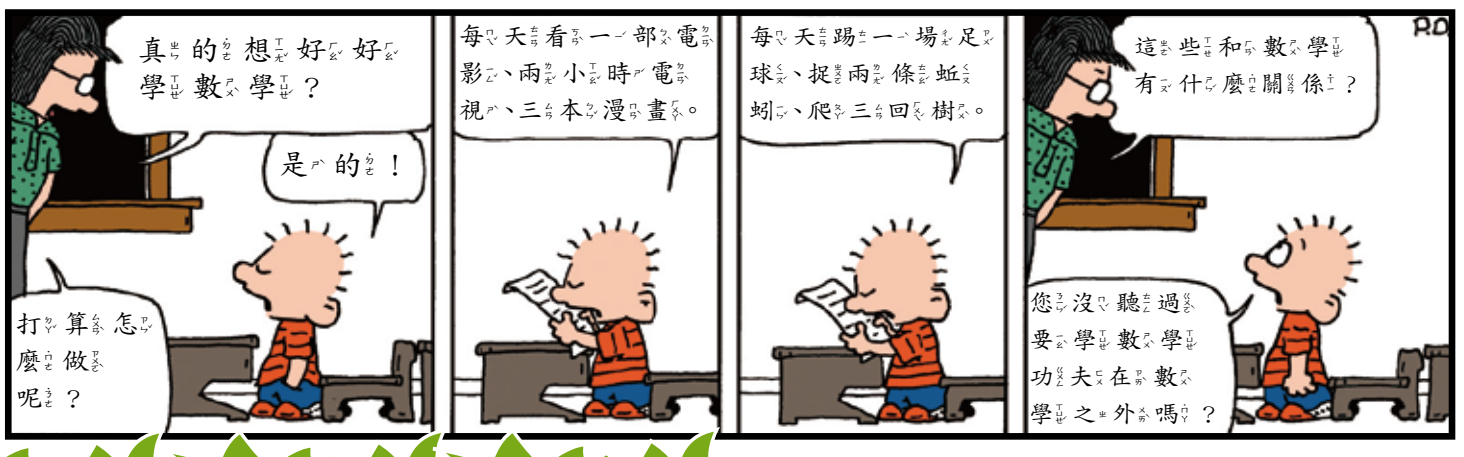
字詞研究

柔媚：ㄖㄡˊㄇㄟˋ和順，讓人看了很喜歡的樣子。例 她的舉止柔媚，很討人喜歡。

諂媚：ㄔㄢˇㄇㄟˋ用言語奉承人。例 我從不諂媚老師。

春光明媚：ㄔㄨㄣ ㄍㄨㄤ ㄇㄧㄥˊ ㄇㄟˋ 春天的景色美好。

豆豆 杜彭（澳洲）



小詩廊

星空

•文/淑文（加拿大）

安靜的夜空
綴滿閃亮鑽石
漆黑的夜裡
擁抱滿天星斗
雖然是孤夜
但卻如此浪漫

美國政府債務像天一樣高 7-1

President Ronald Reagan once famously said that a stack of $1,000 bills equivalent to the U.S.government’s debt would be about 108 km high.

美國前總統雷根有句名言說，美國政府債務若以一千美元大鈔計算，疊起來高度超過108公里。【路透社】

華文	泰文
（1）先把頭髮吹乾再刮臉。	1. ช่วยเป่าผมให้แห้งก่อนแล้วค่อยกันหน้า
（2）先生，您喜歡吹成什麼髮式？	2. คุณชอบให้เป่าผมทรงไหน ?
（3）祇要吹乾了，前面吹平不亂就可以了。	3. เพียงแต่เป่าให้แห้ง ข้างหน้าเป่าให้เรียบไม่ยุ่งเป็นใช้ได้
（4）請問您搽什麼油？	4. อยากทราบว่า คุณใช้น้ำมันอะไร ?
（5）搽少許漿就好了。	5. ใส่ครีมเล็กน้อยก็พอ
（6）您的頭髮真好，又黑又多。	6. ผมคุณดีจริงทั้งดำทั้งดก

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

找碴解答：

數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.1emo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

	4						6	
6			9	2	3			1
		3				5		
	9		3	4	5		2	
	2		7	1	6		9	
		7				8		
5			4	9	1			6
	6						4	

5	4	2	7	3	8	9	6	1
6	3	7	1	9	4	2	8	5
9	1	8	2	5	6	7	3	4
4	9	3	6	1	7	5	2	8
7	5	6	9	8	2	4	1	3
8	2	1	5	4	3	6	9	7
2	8	5	4	6	1	3	7	9
1	7	4	3	2	9	8	5	6
3	6	9	8	7	5	1	4	2